

Dr. Shuddhananda Bharati

Hymne à la Paix  
Poèmes

La Poésie de l'énergie spirituelle  
tome 4



ASSA  
Editions

## Note de l'éditeur

Pendant vingt-cinq ans, le Kavi Yogi Maharishi<sup>1</sup> Shuddhananda Bharati demeure à Pondichéry. C'est dans cette magnifique bourgade du sud de l'Inde au passé historique français qu'il apprend la langue française.

Avec persévérance et assiduité, il écrit alors de nombreux poèmes inspirés et dialogues dédiés au Divin et à Shakti (Puissance divine féminine). Le poète décrit ainsi sa relation avec Dieu :

Tu es Nature, Ame, et Déité.  
Hors de Toi, tout est un mirage !  
Le triangle de trinité  
A Ton pouvoir rend témoignage !

Au centre du silence  
J'entends ta douce voix  
A la cime du Soi  
J'adore ta présence.

Le poète est celui qui pressent la vie à venir, ce flot qui descend sur nous, mais il n'est pas son propre maître. « Quelqu'un emplit ce roseau de Son souffle mélodieux. Je ne peux que chanter. Je sens la main d'un maître Artiste peignant un grand tableau sur la toile de mon imagination » (*L'Ame Pèlerine*, autobiographie de Shuddhananda Bharati parue en anglais sous le titre *Pilgrim Soul*). Le

---

<sup>1</sup> *Kavi Yogi Maharishi* : grand poète divin visionnaire, sage. Le glossaire en fin d'ouvrage donne une brève définition des mots sanskrits ou techniques et présente les personnes mentionnées dans le texte.

poète est l'instrument de sa propre inspiration prolifique. Nous retrouvons cette conception chez les deux poètes français que Shuddhananda admire avec le plus de ferveur : Victor Hugo et Lamartine. Mais « le Poète n'est pas un simple compositeur. Il est un messager de la Vérité et de la vie harmonieuse, un moyen terme entre la vie et l'esprit. Sa parole créatrice ouvre les yeux humains à la vision du Divin en l'homme » (*ibid.*).

Avec leur spontanéité, leur forme très libre et sincère, les poèmes n'en renferment pas moins un sens précis se rapportant au Divin intérieur. Les dieux et les déesses, l'univers et les forces cosmiques, la Mère elle-même sont en nous. C'est à nous de les découvrir et de réaliser le Divin. La poésie peut nous y aider, car « la vision intérieure du poète est annonciatrice d'un nouvel espoir pour l'humanité » (*ibid.*). La vision intérieure est celle de l'âme humaine et de ce qu'elle renferme. L'espoir qu'elle annonce nous stimule et nous conduit au modèle de l'humanité supérieure future, à l'ère du surhomme vivant en accord avec le Divin qui est en lui. Cette vision, c'est le poète lui-même incarné dans la poésie, c'est le Yogi qui veut nous amener à l'union (au Yoga) avec le nouvel homme.

Jean Herbert et Romain Rolland appréciaient les poèmes du Yogi. « Vos poèmes révèlent l'inspiration divine et la réalisation yogique. Le temps viendra où ils seront reconnus de l'Est à l'Ouest », écrit Romain Rolland en 1940.

Unité, Pureté, Divinité – en vers et en prose

Un poème<sup>2</sup> exprime à merveille l'idéal de vie du Yogi :

### Chant de l'Unité

Unissez-vous, unissez-vous, ô âmes  
Unissez-vous et jouez votre rôle  
Unissez-vous en esprit, unissez-vous par le cœur  
Unissez-vous dans le tout et dans la partie  
Comme les mots, les accords et le sens dans le chant  
Que l'Est et l'Ouest s'unissent et vivent longtemps  
Les arbres sont nombreux, le bocage est un  
Les branches sont nombreuses, l'arbre est un  
Les rivages sont nombreux, la mer est une  
Les membres sont nombreux, le corps est un  
Les corps sont nombreux, le Soi est un  
Les étoiles sont nombreuses, le ciel est un  
Les fleurs sont nombreuses, le miel est un  
Les pages sont nombreuses, le livre est un  
Les pensées sont nombreuses, le Penseur est un  
Les goûts sont nombreux, celui qui goûte est un  
Les acteurs sont nombreux, le drame est un  
Les pays sont nombreux, le monde est un  
Les religions sont nombreuses, la vérité est une  
Les sages sont nombreux, la sagesse est une  
Les êtres sont nombreux, le souffle est un  
Les classes sont nombreuses, le collège est un  
Trouvez l'Un derrière la multitude  
Alors vous jouirez d'une vie paisible et harmonieuse.

---

<sup>2</sup> Chapitre 8 d'Enigmes cosmiques (traduit de l'anglais), volume en prose qui inclut deux poèmes : Chant de l'Unité et Hymne à la Paix.

## Hymne à la Paix, Poèmes

Nous avons le plaisir de publier le tome 4 de *La Poésie de l'énergie spirituelle*, qui réunit *l'Hymne à la Paix* et la suite des *Poèmes* en français de Shuddhananda Bharati.

«La paix pour tous», tel est le but à atteindre. Dans une lettre de mars 1988, le Yogi écrit :

*La paix est dans le Soi. La mission de notre Sama Yoga est essentiellement spirituelle et universelle. La pensée est destinée à l'humanité toute entière divinisée; une nouvelle harmonie dans la vie collective. La lumière, la vérité, l'harmonie, la conscience cosmique – telles sont notre grand idéal. (...)*

*Soutenons la paix pour tous*

*L'amour pur pour tous (...)*

Il existe plusieurs versions de *l'Hymne à la Paix*, dont une a paru dans *Enigmes cosmiques* (chapitre 31). Un hymne adapté pour le chant introduit ce recueil-ci. Le texte anglais (*Peace Anthem*) a vraisemblablement été traduit par l'auteur lui-même.

Les 178 *Poèmes* varient par la forme (rime, métrique) et la longueur (de 8 à 27 vers – si l'on excepte le cas particulier de *Doux Maître*, aux 29 vers... d'un seul mot chacun); des strophes bien marquées soulignent parfois la structure. Comme un mot clé ou un extrait de vers sert de titre, plusieurs textes portent un titre identique ou voisin. Vingt-deux poèmes sont signés «Radhananda».

## Préparation du texte

Nous avons opté pour la plus grande fidélité au texte et à la ponctuation de l'auteur, limitant nos interventions aux

quelques fautes de frappe évidentes (*Concert*: «renais» corrigé en «rené»). Les exigences du rythme et de la rime poussent parfois l'auteur à inventer des mots ou à employer des formes inhabituelles (*Danse*: récalcitre; *L'identification!*: profondeur; *Il faut!*: Fors; *Je joue!*: Mes zèles); cette licence poétique témoigne d'une remarquable inventivité littéraire. Faut-il rappeler que Shuddhananda écrit dans une langue étrangère?

Quelques notes en bas de page citent les explications données par l'auteur dans la marge du manuscrit.

Un chaleureux merci à M<sup>me</sup> Johanne Lebel Calame de son aide minutieuse pour l'édition de ce quatrième tome de *La Poésie de l'énergie spirituelle*.

De sincères remerciements à l'Association Paix pour Tous, qui soutient la diffusion des écrits du Dr. Shuddhananda Bharati.

Merci au Dr. Shuddhananda Bharati de nous avoir transmis son *Hymne à la Paix* et ses *Poèmes*. Avec l'énergie de *Aum Shuddha Shakti Aum!*

Christian Piaget



# Présentation du Dr. Shuddhananda Bharati

11 mai 1897 – 7 mars 1990

## Le sage de l'âge cosmique

A plus de 90 ans, dans son école en Inde du Sud, le Kavi Yogi Maharishi Shuddhananda Bharati travaillait comme un jeune homme de 20 ans. A qui lui demandait son âge, il répondait: « Mon âge est Courage! » Le Yogi a écrit plusieurs dizaines d'ouvrages en anglais, français, tamil, hindi, télougou et sanskrit, des chants et des poèmes en français qu'il a appris à Pondichéry.

L'œuvre majeure de cet homme conscient de la présence de Dieu en lui, *Bharata Shakti* (en 50 000 vers), décrit son idéal: une seule humanité vivant en communion avec Un seul Dieu dans un monde transformé!

*Bharata Shakti* est une œuvre monumentale et unique, où le Yogi dépeint l'essence de toutes les religions, de tous les prophètes et saints, de toutes les approches du Yoga et de toutes les cultures sur une toile allégorique.

Son engagement est résumé dans son livre autobiographique *L'Ame Pèlerine (Pilgrim Soul)*.

*Aum Shuddha Shakti Aum*, son mantra, nourrit notre âme et guide nos pas vers la joie intérieur Ananda. La lumière de la Grâce et l'énergie du Tout-Puissant suprême pur nous bénissent de paix, béatitude et prospérité en est la signification.

# Hymne à la Paix

Paix pour tous, paix pour tous,  
Pour tous les pays, paix!  
Joie pour tous, joie pour tous,  
Pour toutes les nations, joie.  
Une paix matinale rosée,  
Une joie estivale souriante!

(Refrain: Paix pour tous)

Tous pour un et un pour tous,  
Telle est la règle d'or;  
Vie, lumière, amour pour tous,  
Pour tous les vivants notre amour.

(Refrain: Paix pour tous)

Travail, nourriture, vêtements pour tous,  
Statut égal pour tous;  
Santé, foyer, école pour tous,  
Un monde heureux pour tous.

(Refrain: Paix pour tous)

Pas de riche oisif, plus de mendiants,  
Tous travaillent également;  
Fini les pleurs, fini les peurs,  
Le cœur résonne de vivats!

(Refrain: Paix pour tous)



Ni terreur atomique, ni gras mammon,  
Porte close pour le démon de la guerre ;  
    Comme les feuilles des arbres,  
    Comme les rayons du soleil  
Nous sommes Une Communion,  
    Une Communion divine !

Le bon en nous est le bien de tous  
Le Dieu en nous est le Dieu pour tous  
    Votre amour est l'amour de tous  
                                    (En chœur : paix pour tous)

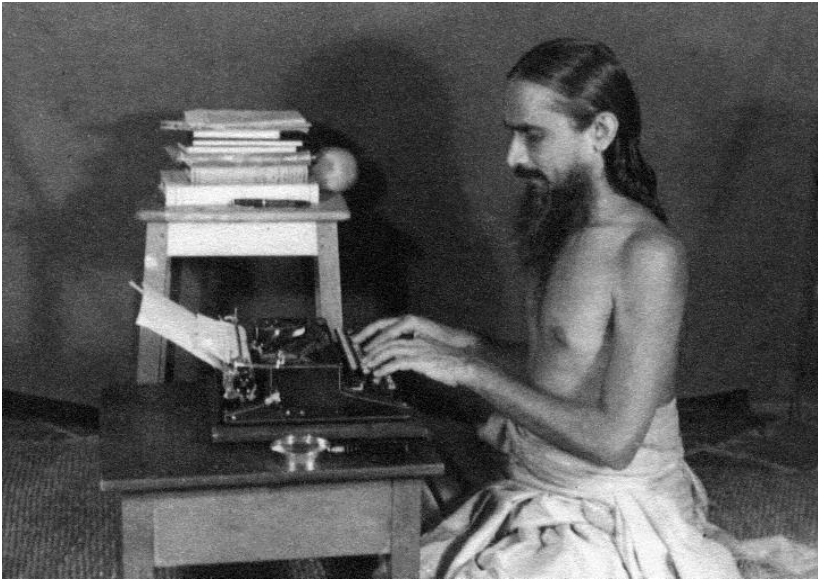
Pour lui ou elle ou cela ou le reste  
Cette vie collective est la meilleure  
Cette vie universelle est la meilleure  
Le Nord ou le Sud ou l'Ouest ou l'Est  
                                    (En chœur : paix pour tous)

La paix pour les plantes et les oiseaux, les bêtes  
    Les collines, les rivières, les forêts  
La paix dans la patrie et l'air et la mer  
    Nous voyons une paix dynamique

La paix pour tous, la paix pour tous  
    Paix immortelle pour tous



# Poèmes



Yogi Shuddhananda Bharati tapant  
ses Poèmes sur la machine à écrire à Pondichéry.



## Cette Ame

Cette âme est au delà  
Du corps accidentel ;  
Il faut trouver cela  
Dans cet habit mortel.

On dit « l'être vivant »  
Car elle y vit sans fin.  
Dans le calme on entend  
Son message divin.

Elle se masque en nous  
Sous le cœur comme un feu ;  
Elle est unique en tout  
L'existence est son jeu.

Vainc héros, les appas  
Des sens par la patience.  
Vainc toi-même ici-bas ;  
Vainc par l'Omnipotence !

# Devoir!

Divin Maître, je dois  
Tout mon bonheur à Toi!  
C'est Ton lait que je bois!  
Salut, Sauveur, benoît!

Je consacre mon jour  
A Toi! Pas de discours!  
Je Te suis sans détour  
Et Te vois alentour!

Que j'aie assez d'amour  
Pour T'adorer, Amour!  
Que j'aie assez de foi  
Pour Te servir, mon ROI!

Seigneur incomparable  
Cet instrument très humble  
Reconnaît son devoir  
Donne-lui Ton Pouvoir!

# Changé

Je suis changé, divine Mère,  
En un rayon de ta lumière.  
Je respire en toi, ta musique  
Comme un oiseau d'amour mystique.

Il n'y a plus de destin noir ;  
Mon matin baise le bon soir.  
Tu as glissé dans mon silence  
Un divin mot plein d'espérance.

Je suis fixé dans ton jardin  
Comme un arbre sur la colline  
Ton énergie est ma racine  
Mes fleurs et mes fruits sont sans fin.

# Chanson d'abeille

Volant de-ci, de-là  
Je suis enfin, voilà  
Suçant le miel doré,  
Dans l'Eden adoré!

Je suis l'abeille active  
Viens chez moi, doux Convive!  
Viens tout le monde à boire  
Le nectar ce jour de gloire.

Avançons tout le temps  
De printemps en printemps!  
Avançons bravement  
Dans le recueillement,  
Vers l'immortalité  
Selon Sa volonté.

# Diamant

Un diamant plein de sourire  
Va briller au sein de l'aurore  
Qui descend sur ton empire,  
Comme un paradis multiflore.  
Mon amour rayonne aujourd'hui,  
Comme un rubis sur ta couronne,  
Comme l'âme dans l'infini,  
O toi qui descends sur mon trône !  
Ta beauté descend sur mon art –  
Un rêve de la nouvelle ère.  
Arrosé par le doux nectar  
De conscience dans la prière.

# Chez moi

Je retourne chez moi  
Comme un ara du soir ;  
Je trouve dans le Soi  
Un soleil de pouvoir.

Béni soit mon doux nid !  
Il sourit dans son cœur  
Et dit sans mots « Je suis  
Toi-même ô mon chanteur ! »

La fraîche fleur se fane  
Le temps est un tueur ;  
Il garde ta cabane ;  
Dans ce monde joueur.

Les palais se rompent ;  
Leurs plaisirs fuiront ;  
Un jour il faut quitter  
Ce palais enchanté ;  
Un jour il faut jeter

Ce corps utilisé  
Mais je suis avec toi  
Et tu es avec moi ;  
Ainsi dit cet ami  
Dans mon nid.



# Charmeur

Ta main, ô Charmeur, me soutient ;  
Ton beau sourire m'encourage ;  
Le visage du monde ancien  
Est transformé par ton message.  
Par le courant expiatoire  
De ta douce bénédiction  
Comme un instrument méritoire,  
J'accomplis mon aspiration.  
Je brille par ta fulgurance ;  
Je parle par ta conscience ;  
Te connaître est ma connaissance,  
O Paix, dynamique Silence !

# Chante, ô coucou!

Chante, ô coucou, chante avec moi,  
Le roi du printemps est venu!  
Chante bel ami plein de foi,  
Le jour de victoire est venu.  
Le matin est bien parfumé  
Par sa présence lumineuse,  
Le monde est déjà transformé.  
Comme son aurore est heureuse!  
L'azur sourit avec l'espoir;  
La nouvelle ère est belle à voir.  
Dans notre substance mortelle  
Nous sentons la vie immortelle!

# Conduis-moi

Conduis-moi vers la grande aurore,  
O belle étoile de ma vie!  
Ton parfum est plein d'énergie ;  
Ta grande beauté vient d'éclorre  
Tout le jour dans mon jardin d'or.  
O Lumière de la justice  
Et de la paix, sous ton auspice  
Que je fasse de grands progrès  
Vers la source du bonheur vrai.  
Je ne suis que ta volonté  
Fais tout, ô Mère à ton gré.  
Je suis conscient de ton amour  
Et de ta présence alentour.

---

Achat en ligne, [commande du livre](#)



Editions ASSA  
Grand'Rue 180  
1454 L'Auberson – Suisse  
Téléphone : +41 (0) 24 454 47 07  
Télécopie : +41 (0) 24 454 47 77  
Courriel : [info@editions-assa.ch](mailto:info@editions-assa.ch)  
Web : [www.editions-assa.ch](http://www.editions-assa.ch)

---